

SAMEDAN

Als im Jahre 1139 die Besitzungen des Grafen von Germatingen an den Bischof von Chur verkauft wurden, ist in der entsprechenden Urkunde der Ort Samedan erstmals schriftlich erwähnt worden. Somit konnte Samedan 1989 sein 850-jähriges Bestehen feiern. Dass aber schon viel früher eine kleine Siedlung bestand, beweisen Erzmünzenfunde aus der Römerzeit.

Samedan liegt im Herzen des Oberengadins. Nicht nur wegen der guten Verkehrslage (Schnittpunkt Pass-Talstrasse Nord-Süd/Ost-West) ist Samedan der Hauptort des Oberengadins, sondern wichtige Institutionen befinden sich hier:

Das vor einigen Jahren neu gebaute Kreisspital, die Gewerbliche Berufsschule, die Academia Engiadina (vormals Evangelische Mittelschule), das Alters- und Pflegeheim und verschiedene kantonale und regionale Ämter wie Berufsberatung, Fürsorge, Schätzungsamt, Motorfahrzeugkontrolle, Untersuchungsrichteramt, Strassenverkehrsamt, Amtsvormundschaftsbehörde und die regionale Arbeitsvermittlung.

Muottas Muragl, Graubündens erste Drahtseilbahn, das Rosegtal sowie die Bergstationen Corvatsch gehören auch der Gemeinde Samedan.

Hier befindet sich ein wichtiger Bahnknotenpunkt mit Werkstätte und Depot der Rhätischen Bahn.

Nicht zu vergessen ist, dass Samedan den höchstgelegenen Flugplatz und den höchstgelegenen Golfplatz Europas besitzt. Auch verfügt die Gemeinde seit 1897 über ein eigenes Elektrizitätswerk.

Die Engadiner lebten früher ausschliesslich von der Landwirtschaft. Der Fremdenverkehr brachte viele neue Erwerbsmöglichkeiten. Dies war der Auftakt zu einer einzigartigen Entwicklung. St. Moritz und Pontresina wurden dabei zum Kurort, während Samedan sich zum handwerklichen und gewerblichen Zentrum entwickelte.

GEMEINDE SAMEDAN

Benützungsreglement für die Truppen

(nur für dienstlichen Gebrauch)

Informationen und Weisungen für die Benutzer des Truppenschutzraums Samedan, kurz genannt Trp Ukft.

1. Allgemein

Der durch den Bund finanzierte Truppenschutzraum Samedan bildet Eigentum der Gemeinde Samedan.

Zum Truppenschutzraum gehören Büro- und klimatechnische Räume, welche gemäss der BR-Verordnung vom 02.05.1990 der Schutzzone 1, kurz genannt SZ 1, zugeordnet sind.

2. Kontaktpersonen zur Truppe

Als Kontaktpersonen zur Truppe stehen von der Gemeinde zur Verfügung:

- Orts-QM Gemeinde Samedan: Reto Mettler, Tel. 081 851 07 15
- Stv Orts-QM Gemeinde Samedan: Robert Albertin, Tel. 081 851 07 02

3. Bestellung der Trp Ukft

Die Belegungskontrolle für die Trp Ukft wird durch den Orts-QM der Gemeinde Samedan geführt.

Die Bestellung der Trp Ukft muss spätestens 8 Wochen vor der Trp-Belegung beim Orts-QM der Gemeinde vorliegen.

Rekognoszierungsbericht, 7503 Samedan

Unterkunft der

| Bestände | _____ | Kommandant | _____ | Fahrzeuge |
|----------|-------|------------|-------|-----------|
| | _____ | Offiziere | | |
| | _____ | höh Uof | | |
| | _____ | Uof | | |
| | _____ | Gfr u Sdt | | |

Besondere Angaben

| | | |
|---------------------------|-----------------------------|---------------|
| Ortschaft | 7503 Samedan | |
| Gemeinde | 7503 Samedan | |
| Einwohnerzahl | 3257 (Stand per 31.05.1998) | |
| Höhe über Meer | 1720 m | |
| Fläche in km ² | 113.78 km ² | |
| Wasserverhältnisse | gut, Quellwasser | |
| Ansteckende Krankheiten | keine | |
| Kehrichtabfuhr | Container | |
| Küchenabfälle | Lazzarini Arno | 081 852 40 06 |
| Gemeindepräsident | Nievergelt Thomas | 081 851 07 10 |
| Quartiermeister | Mettler Reto | 081 851 07 15 |
| Polizeiposten | 7503 Samedan / Notruf | 081 852 17 33 |
| Feuerwehr-Kommandant | Näf Gian Marco | 079 610 55 47 |
| | Notruf | 118 |
| Nächstes Spital | Spital OE Samedan | 081 851 81 11 |
| Zivilarzt | Dr. med. Gian Meyer | 081 851 14 14 |
| | Dr. med. Gian Bieler | 081 852 47 66 |
| Nächstes Zeughaus | 7525 S-chanf | 081 851 33 33 |
| Schuhmacher | Schuhhaus Rada Orlando, | |
| | 7503 Samedan | 081 852 11 38 |
| Gemeindeverwaltung | 7503 Samedan | 081 851 07 07 |

Unterkunftsliste für die Ortschaft Samedan

Telefonnummer in der Trp Ukft

Telefon 081 / 852 30 97*
 Telefon 081 / 852 37 99*
 Telefax 081 / 852 30 96*

* Diese Nummern müssen bei der Swisscom unter der Nummer 0800 800 900 aktiviert und deaktiviert werden.

| Mil Bezeichnung | Ziv Bezeichnung | Besitzer |
|---|---|--|
| Büro Kp Büro Kdt Büro Kdt-Stv Zimmer Kdt / Of / höh Uof Essräume Kdt / Of / Uof | Trp Ukft (neu) | Gemeinde |
| Mannschaft Küche / Lm-Magazin Four-Magazin Fw Magazin Mun-Magazin Betriebsstoffmagazin Weitere Magazine | Trp Ukft (neu) / Saal (½) Trp Ukft (neu) | Gemeinde |
| Postlokal Wachtlokal Arrestlokal Krankenzimmer/Notfälle Krankenzimmer Arztzimmer | Doppelgarage Trp Ukft (neu) Parkplatz auf Zisterne 2 Garagen Trp Ukft (alt) Trp Ukft (neu) Truppenlager S-chanf Trp Ukft (neu) Spital / externes Zimmer Trp Ukft | Eidgenossenschaft Diverse Gemeinde |
| Parkplatz Mil Fz Parkplatz Ziv Fz HV - Platz Theoriesaal | nach Absprache mit Gemeinde Parkplatz Sper l'En Hartplatz Trp Ukft (neu) Saal (½) | |

4. Übergabe an die Truppe

Für die Übergabe der Trp Ukft und der Arbeitsräume der SZ 1 an die Truppe ist der Orts-QM oder sein Stv zuständig, die nach Bedarf den Hausabwart zuziehen können.

Mit der Übernahme der Trp Ukft übernimmt die Truppe die Schlüssel, das Mobiliar etc. gemäss Inventarliste.

Bei der Übernahme der Trp Ukft hat die Truppe für das Inventar der übernommenen Räumlichkeiten zu unterschreiben. Bei der Rückgabe der Trp Ukft an die Gemeinde hat die Truppe fehlendes oder beschädigtes Material zu ersetzen.

4.1. Notöffnungs-Couvert

Dem Truppenkommandanten muss bei der Übergabe der Trp Ukft auch das verschlossene Notöffnungs-Couvert "Zusätzliche Massnahmen bei Betriebsstörungen" ausgehändigt werden. Dieses Couvert enthält Namen von zutrittsberechtigtem Unterhalts-Personal.

4.2. Belegungsrapport und Zustandsrapport

Gleichzeitig mit der Übernahme der Trp Ukft wird der Trp Kdt über die notwendigen Belegungs- und Zustandsrapporte, welche für die Abrechnungen Bund / Gemeinde notwendig sind, orientiert.

5. Abnahme von der Truppe

Für die Abnahme der Trp Ukft und der Arbeitsräume der SZ 1 von der Truppe ist der Orts-QM oder sein Stv zuständig. Der Hausabwart ist bei Bedarf zuzuziehen.

Bei der Abgabe der Trp Ukft an die Gemeinde übergibt der Trp Kdt Schlüssel, Belegungsrapport, Zustandsrapport und das verschlossene Notöffnungs-Couvert dem Orts-QM oder seinem Stv.

6. Zutrittsregelung und Bewachung bei Truppenbetrieb

Der Trp Kdt regelt den Zutritt zur Trp Ukft gemäss seinem militärischen Auftrag nach eigenem Ermessen.

Im Bereich der Trp Ukft sowie auf dem Schulareal ist jedoch die Bewachung mit scharfer Munition und die Auslegung von Stacheldraht untersagt.

7. Reinigung

Während einer Truppenbelegung ist die Reinigung von der Truppe selbst zu besorgen.

Die Trp Ukft ist durch die Truppe in gereinigtem Zustand der Gemeinde Samedan zurückzugeben.

Auf die Funktionstüchtigkeit des Bodenablaufs bei der Schuhwaschanlage ist speziell zu achten. Kessel im Ablauf reinigen.

8. Feuerpolizeiliche Kontrollen

Die Feuerpolizei-Kontrollen und die Sicherheits-Kontrollen werden durch den Stv des Orts-QM der Gemeinde Samedan durchgeführt.

Während einer Truppenbelegung ist von Seiten der Truppe eine verantwortliche Person zu bestimmen, die für die Kontrollen und die Einhaltung der feuerpolizeilichen Vorschriften, insbesondere Rauchverbote etc. besorgt ist.

9. Alarmierung und Verhalten im Brandfall

Bei der Übergabe der Trp Ukft durch den Orts-QM oder dessen Stv wird der Trp Kdt über die Fluchtwege instruiert und über die Handhabung der Feuerlöscher orientiert.

Die Alarmierung der Feuerwehr hat gemäss dem Anschlag im Korridor der Trp Ukft zu erfolgen.

Bei Brandausbruch ist bei jeder Belegung der Trp Ukft ein Befehl für das Verhalten bei Brandausbruch zu erstellen. **Feuerwehr: Tel. 118.**

10. Betriebsstörungen

Bei Betriebsstörungen ist in erster Linie der Abwart der Trp Ukft, Natel 078 687 40 32, wenn keine Antwort Tel. 081 851 07 15, anzubieten.

Der Abwart hat, nach Rücksprache mit dem Stv des Orts-QM, die Befugnis, zivile Vertragspartner zur Störungsbehebung beizuziehen. Weder Angehörige der Truppe noch der Hausabwart dürfen Schlüssel der Trp Ukft an zivile Vertragspartner der Gemeinde abgeben.

Ist der zuständige Verantwortliche darauf angewiesen, dass zur Störungsbehebung "Sofort- Massnahmen" durch Bundes-Personal vorgenommen werden müssen, so informiert er den Trp Kdt. Der Trp Kdt darf in diesem Fall das Notöffnungs-Couvert öffnen.

Nach der Störungsbehebung wird der Inhalt des Notöffnungs-Couverts in einem frisch verschlossenen Couvert erneut dem Trp Kdt übergeben, damit dieses Notöffnungs-Couvert in unbeschädigtem Zustand bei der Truppe belassen werden kann.

11. Telefoninstallation

Die Telefonverbindungen sind durch die Truppe gemäss AOT bei der Swisscom zu bestellen. Diese Verbindungen werden durch die Swisscom oder einen Telefoninstallateur in die entsprechenden Büroräumlichkeiten geschaltet.

Gemeindeleitungen dürfen nicht benützt werden.

12. Krankenzimmer

Als Untersuchungszimmer steht Raum 18 zur Verfügung. Raum 18.1 kann für Notfälle verwendet werden.

Allfällige Kranke, die im Spital Samedan nicht aufgenommen werden, können im Truppenlager S-chanf Ukft finden.

13. Kleidertrocknungsraum

Unter dem Office des Gemeindesaales steht ein Kleidertrocknungsraum zur Verfügung. Der Zugang erfolgt von der Strasse her.

14. Materialmagazine

Für das umfangreiche Trp Mat stehen der Truppe 1 Doppelgarage und 2 Einzelgaragen, sowie die Räume 3.1 und 3.2 als Materialmagazine zur Verfügung.

15. Arrestlokal

Arrestanten sind im Truppenlager S-chanf unterzubringen. Die Waffenplatzverwaltung S-chanf ist verpflichtet worden, die vorhandenen Arrestlokale zur Verfügung zu stellen. Die Betreuung und Verpflegung der Arrestanten ist durch die Einheits-Kp des Arrestanten sicherzustellen.

17. Abfallbeseitigung

Für die Abfallbeseitigung stellt die Gemeinde Container zur Verfügung. Die Abfälle dürfen nur in Plastiksäcken im Container deponiert werden.

Die Entsorgung der Küchenabfälle ist mit dem Orts-QM abzusprechen.

18. Spezielle Auflagen an die Truppen

Für die Fahrzeuge der Truppe stehen nur die von der Gemeinde zugewiesenen Parkplätze zur Verfügung (s. Anhang).

16. Gültigkeit

Diese Weisung ist gültig ab 15. Juli 1990.

GEMEINDE SAMEDAN

Verzeichnis der Ortslieferanten

| | | | |
|---------------------------|---|--------------------|--|
| Brot | Paun e Chaschöl (Kochendörfer) 7503 Samedan | Tel. 081 852 52 82 | <u>Bestellungen</u> jeweils am Vortag |
| | Gredig Battista 7503 Samedan | Tel. 081 852 10 20 | |
| Fleisch | Locher Bernhard 7503 Samedan | Tel. 081 852 30 41 | <u>Bestellungen</u> jeweils am Vortag, bei Wurstwaren 3-4 Tage im Voraus. (Wenn keine Hauptsaison, Menuplan unbedingt mit Metzger besprechen.) |
| | Plinio Metzgerei GmbH 7503 Samedan | Tel. 081 852 13 33 | |
| Milchprodukte | Paun e Chaschöl (Kochendörfer) 7503 Samedan | Tel. 081 852 52 82 | <u>Bestellungen</u> jeweils am Vortag |
| Gemüse und Früchte | Venzi & Paganini AG 7503 Samedan | Tel. 081 851 14 44 | <u>Bestellungen</u> jeweils am Vortag |
| Spezereien | Coop Samedan 7503 Samedan | Tel. 081 851 00 50 | |

Weitere Angaben und Abmachungen

Schiessplatz

300 m
50 m

Morell Otto
Morell Otto

081 850 03 91
081 850 03 91

Polizeistunde

jeweils um 24.00 Uhr

Diverses

Holz

kann von der Gemeinde bezogen werden

081 851 07 15

Rep-Zentrum

Garage Gebrüder Pfister

081 851 05 00

Hotels in der Gemeinde

| | Inhaber | Tel. Nr. |
|--------------------------|--------------------|-----------------|
| Hotel Bernina | Fam. T. Bonjour | 081 852 12 12 |
| Hotel Central | Fam. R. Canova | 081 852 52 47 |
| Hotel Des Alpes | Fam. A. Tarnuzzer | 081 851 03 00 |
| Hotel Donatz | Fam. R. Donatz | 081 852 46 66 |
| Hotel Hirschen | Herr T. Wisniewski | 081 852 52 74 |
| Rest. Laager (nur Rest.) | Fam. H. Laager | 081 852 52 35 |
| Hotel Post | Fam. A. Stoffel | 081 852 53 54 |
| Hotel Quadratscha | Frau A. K. Wyss | 081 852 42 57 |
| Sport - Hotel | | 081 852 10 30 |
| Hotel Terminus | Fam. L. Senti | 081 852 53 36 |
| Rest. z. Weissen Kreuz | Herr F. Lardi | 081 852 53 53 |
| Pensiun Giardin | Frau Chr. Kemmann | 081 852 52 22 |